CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS General Certificate of Education Advanced Level

ARABIC PAPER 5 Prose 9680/5

OCTOBER/NOVEMBER SESSION 2002

45 minutes

Additional materials: Answer paper

TIME 45 minutes

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

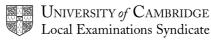
Write your name, Centre number and candidate number in the spaces provided on the answer paper/answer booklet.

Translate the passage overleaf into Arabic.

Write your answer on the separate answer paper provided.

If you use more than one sheet of paper, fasten the sheets together.

تعليمات للممتُحَنين: - اكتب اسمك، ورقم المركز، ورقمك الخاص في الأماكن المخصصة على ورقة الإجابات. - اكتب إجابتك باللغة العربية الفصحى على ورقة الإجابات. - إذا استخدمت ما يزيد عن ورقة إجابات واحدة، فاربط الأوراق معاً بدقة.



I have in front of me a travel brochure. On the front is a picture of a sun-soaked beach with a young man and a young woman, together with two children. I have no difficulty in recognising this healthy and happy little group as being a 'family'. How is this?

Partly, I suppose, I know this is a family because I know that the travel agent is selling 'family holidays'. I also know that this is a family because of the way in which the adults and children are grouped; they are close to each other, touching each other, looking at each other. They are not, I understand, a set of random individuals. Most of all, I recognise this group as a family without a moment's hesitation because I 'just know' that it is a family, because I have lived and grown up with such representations from my earliest years.

[40 marks]